

سلطنة غمان

Ref.: DA/2-4/2015/T19/15-3 Date: September 14, 2015

Circular No. (2)

Reference: SEZAD Tender No. (19-2015) "EPC Construction Services for Detailed Design and Construction of the Duqm Refinery Service Corridor to the Liquid Jetty"

Date of Collection of Tender Documents: 24/08/2015 | Submission date: 03/11/2015

Subject: Reply to Queries

Reference to the bidder's clarification on the above subject.

Please see the attached reply to queries from 1 to 11 for your kind action and record.

NOTE:

- Any queries and/or clarifications are to be officially submitted to SEZAD Tenders.
- All Bidders are to endorse this circular and attach it as part of their tender submission.

mic Zone

Kind regards

SEZAD, Tenders & Contracts.



سلطنة غمان

Reference: SEZAD Tender No. (19-2015) "EPC Construction Services for Detailed Design and Construction of the Duqm Refinery Service Corridor to the Liquid Jetty"

Circular No. (2)

No.	QUERY	No.	ANSWER	DATE	BY
1.	Diameter of pipes Please advise which are the final configuration, diameter and no of the pipes to be located on the Service corridor	1.	Please delete the number 8 appearing on line12 of page 82 of the Prime Document and replace with 28.	DATE	BY
	On page 82 of "EPC Construction Services for the Project Design and Construction of the Duqm Refinery Service Corridor to the Liquid Jetty" the following (6nos) are indicated 12" LPG Product Pipeline 16"Diesel Pipeline 16" HSFO Pipeline 12" Naptha Pipeline 8" future Crude Oil Pipeline				
	In "Volume 4- Duqm Refinery- Specification" on attachment 1- schematic of pipeline corridor layout 6nos pipelines are shown: 12" LPG Product Pipeline 16"Diesel Pipeline 10" Jet A1 Pipeline 16" HSFO Pipeline (with 100mm thermal insulation) 12" Naptha Pipeline 28" future Crude Oil Pipeline (above referred as 8")		The Duqm Refinery Specification document is provided for information and will not form part of the Contract and information provided therein do not take precedence.		

CONOMIC COM



سلطية غمان

	On drawing 1409/DUQM/104/SE the following 7nos pipelines are indicated: • 6" LPG Return Pipeline • 20" LPG Return Pipeline • 32"Diesel Pipeline • 36" Jet A1 Pipeline • 30" HSFO Pipeline • 30" Naptha Pipeline • 42" Crude Oil Pipeline With a note that the pipes configuration to refer to latest typical layout plan/ section.		Please refer to the note appearing under Section BB, which requires that you refer to the latest typical layout. The latest typical layout is shown on the following drawings: 1409/DUQM/143/SE 1409/DUQM/162/SE 1409/DUQM/163/SE	
2.	Design Lifetime In the document "Volume 4- Duqm Refinery- Specification" on page 6 of 19 par. 5.1 the following is written: "the Pipeline Corridor must be designed for a 25 year lifetime", whereas on page 78 of "EPC Construction Services for the Project Design and Construction of the Duqm Refinery Service Corridor to the Liquid Jetty" the following is written: "the Design calculation and drawings shall be endorsed by a registered C&S Professional/ Chartered Engineer and designed for a 50 year lifetime period". Pls clarify.	2.	The Duqm Refinery Specification document is provided for information and will not form part of the Contract and information provided therein do not take precedence. Bidder are required to design for a 50 year lifetime, appearing on page 78 of the Prime Document.	
3.	Sleepers for 2 nd phase pipelines On page 82 of "EPC Construction Services for the Project Design and Construction of the Duqm Refinery Service Corridor to the Liquid Jetty" the following is indicated: Space & sleepers provision shall cater for future pipelines specified under Phase 2 pipelines.	3.	The second phase pipeline is shown for information only and its construction is not included in this tender.	ioni.



سلطنة غمان

	You are kindly requested to advise us whether the sleepers for the 2nd phase pipelines have to be constructed at this stage or Contractor has to leave only space? If they have to be constructed, pls advise configuration, diameter and no of future pipes.			
4.	On page 82 of "EPC Construction Services for the Project Design and Construction of the Duqm Refinery Service Corridor to the Liquid Jetty" the following is indicated: Vehicular access for pipeline installation and maintenance at the bridge area shall be via a designated adjacent Service road, adopting an "Irish crossing" design approach, where the road is allowed to be impassable when submerged during a rare flood. The ramps over the wadi dykes and access to the wadi to be carried out by others. In such occurrence, vehicles shall be diverted to take the main route 32 that flanks the corridor on the west. However on page 10 of "Volume 4- Duqm Refinery- Specification" the following is indicated: Consideration has been given to the concept of an "Irish crossing" during times of flooding or tidal movement. In principle this is reasonable, however the Duqm refinery vehicles must have safe, dry Pipeline corridor access for 350 days per year of operation. Duqm refinery coke & sulphur trucks must only be diverted from the Pipeline Corridor onto public highways as an exception. Please advise.	4.	The Duqm Refinery Specification document is provided for information and will not form part of the Contract and information provided therein do not take precedence. Bidders shall follow the requirements of the bidding documents.	Section 2017



سلطية غمان

	Please clarify the arbitration	5.	Delete the entire Clause/		
	rules:		Item 8 of the Particular		
	Clause 20.6 is deleted and "All Disputes."		Conditions of Contract,		5 and a
	replaced by "All Disputes which arise between the		Appendix, General Conditions		1
	Parties shall, if they cannot		of Dispute Adjudication		
	be settled in accordance		Agreement and replace with		
	with Sub-Clauses 20.4		the following:		
	[Obtaining Dispute		#Annalisanta analaisa asiata		
	Adjudication Board's		"Any dispute or claim arising		
	Decision] or 20.5		out of or in connection with		
	[Amicable Settlement], be		this Dispute Adjudication Agreement, or the breach,		
	settled in the English		termination or invalidity		
	language under UNCITRAL		thereof, shall be finally		
	arbitration rules. The		settled in the English		
	arbitration shall take place		language under UNCITRAL		
	in the city of Muscat, Oman.		arbitration rules. The		
	Whereas in the Particular		arbitration shall take place in		
	Conditions of Contract,		the city of Muscat, Oman"		
	Appendix, General		The city of Widdeat, Official		
	Conditions of Dispute				
	Adjudication Agreement, item 7 states: "Any dispute				
	or claim arising out of or in				
	connection with this				
	Dispute Adjudication				
	Agreement, or the breach,				
	termination or invalidity				
	thereof, shall be finally				
	settled under the Rules of				1 1
	Arbitration of the				
	International Chamber of				
	Commerce by one				
	arbitrator.	i i			
).	Tender Document Volumes	6.	Provided that the contractor		
	1&2, Page 78 paragraph 2		is able to demonstrate that he can dedicate an		
	states "It is mandatory for Contractor to nominate a				
	suitable Sub-Consultant for		appropriately and fully qualified design team,		
	design work", kindly confirm		approved by the Employer,		
	that it would be acceptable to		able to react to the		
	perform the design in-house by		Employer's requirements at		
	the Contractor if it has the		all times, then this		
	required capabilities and		mandatory requirement		
	experience?		shall be relaxed.		
7.	Loads provided for the pipe	7.	Refer to the Refinery	01 Sep 15	\vdash
	support system in specification		Specification. The Pipeline		
	document (CUC-ALL-C01-4-		design is not a part of the		200
	006) and in Volume 1&2 Page		scope of works, however		Z Com
	82 item 5.0 are minimum		Bidders should apply their		ľ l
	requirements and are				



سلطنة غمان

	incomplete to verify the design. Anchor loads and thrust loads locations are also not provided.		relevant experience in the design of the structure.		
8.	Tender Document Volumes 1&2, Page 81 last paragraph states that: "Contractor shall undertake Pipeline EPC including insulating joints". Bidder's understanding is that the statement could imply that pipe design and loading may be in Contract scope. Please clarify.	8.	The Pipeline design is not a part of the scope of works, however bidders should apply their relevant experience in the design of the structure.	01 Sep 15	
9.	Tender Document Volumes Page 82 item 6.0 states that the 6 (Six) expansion loops locations will be confirmed during detailed design. Bidder's understanding is that the statement could imply that piping design in the scope. Please clarify.	9	The Pipeline design is not a part of the scope of works, however bidders should apply their relevant experience in the design of the structure. The successful Contractor shall coordinate closely with the Duqm Refinery.	01 Sep 15	
10.	Tender Document Volumes 1&2, Page 83 first paragraph sates: "If a pipe bridge option of the piperack construction is proposed or exercised". The statement is not clear if this decision is taken by the Employer or the Contractor especially since a conceptual design of the piperack is already provided in tender drawings. Please clarify.	10,	Only pipe bridges are included in the scope of works	01 Sep 15	
11.	Tender Document Volumes 1&2, Page 84 item 11.0 states: "Contractor shall be responsible for providing the Maintenance/Operation Platforms where required". This item is not on the tender drawings nor in the specifications. Space required for the platforms and frequency of the platforms is a Piping design matter. Please clarify.	11.	The provision of Maintenance/Operation Platforms is not a part of the scope of works.		The second second

